

# Politica de prelucrare a datelor cu caracter personal

## 1. ASPECTE GENERALE

Prin cele ce urmeaza va explicam Politica de Confidentialitate a Ofertelor noastre online, disponibile pe site-ul [www.tripstoria.ro](http://www.tripstoria.ro) sau prin agentii nostri.

Prin "Oferta" intelegem activitatea noastra, care poate consta in unul sau mai multe servicii precum: organizarea serviciilor de calatorie, excursiilor, evenimentelor etc. comercializate prin intermediul agentilor de turism sau direct de catre tur-operatori, respectiv rezervarea, intermedierea si vanzarea serviciilor de calatorie, excursii, transport si cazare ori asociere a acestora sub forma unor pachete, destinate publicul larg si/sau clientilor comerciali. Ofertele noastre nu sunt destinate contractarii de catre persoane care nu au implinit varsta de 18 ani.

## 2. PREZENTARE

TRIPSTORIA, adica societatea TRIPSTORIA S.R.L, societate de drept roman, inregistrata in Registrul Comertului de pe langa Tribunalul Bucuresti, cu numar de ordine . J40/14902/2022, CUI 46576444, avand sediul social in Bucuresti, Sectorul 3, Str. Drumul Gura Putnei, nr.157E, suntem operator al datelor dumneavoastra cu caracter personal, in calitate utilizator al Ofertelor noastre, in sensul reglementarilor privind protectia datelor.

### Contact:

Adresa sediu social: Bucuresti, Sectorul 3, Str. Drumul Gura Putnei, nr.157E

Telefon: 0726138076

E-mail: [contact@tripstoria.ro](mailto:contact@tripstoria.ro)

TRIPSTORIA respecta confidentialitatea si va prelucra datele personale in conditii tehnice si organizatorice de securitate adecvata, potrivit Politicii de Prelucrare a Datelor, adoptata in conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 ("GDPR").

Prin acest document dorim sa va informam in legatura cu (i) natura datelor cu caracter personal pe care le prelucram pentru Ofertele noastre online si offline, (ii) scopul prelucrarii si (iii) temeiul legal al prelucrarii.

## 3. RESPONSABILUL CU PROTECTIA DATELOR

Puteti contacta persoana responsabila cu protectia datelor la adresa de e-mail:

[larisa.somfalean@gmail.com](mailto:larisa.somfalean@gmail.com)

## 4. DATELE CU CARACTER PERSONAL

Sunt date cu caracter personal orice informatie in legatura cu o persoana fizica identificata sau identificabila. Este considerata persoana identificabila daca identificarea poate fi facuta direct sau indirect, in mod particular prin referire la un element de identificare, cum ar fi nume,

prenume, numar de identificare, date de localizare, un identificator online sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identitatii sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale. Informatiile care nu pot fi asociate identitatii dumneavoastra (cum sunt numarul de vizualizari ale unei oferte sau alte date statistice) nu sunt date cu caracter personal. In principiu, puteti consulta ofertele noastre fara divulgarea datelor cu caracter personal. Cu toate acestea, crearea unui cont de utilizator pe website, utilizarea formularului de contact online sau abonarea la newsletter implica dezvaluirea de date cu caracter personal. In general colectam datele cu caracter personal direct de la persoanele vizate. Daca datele dumneavoastra personale ne-au fost furnizate de catre un tert sau au ajuns la noi dintr-o eroare, aveti la dispozitie toate remediile prevazute de lege in acest scop, pentru stergerea datelor.

## **5. STOCAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

Datele dumneavoastra sunt stocate prin mijloacele noastre, pe servere protejate special. Datele sunt protejate prin masurile tehnice si organizatorice pe care le-am luat pentru a preveni pierderea, distrugerea, accesul, modificarea si difuzarea neautorizate. Accesul la datele dumneavoastra este permis numai unui numar limitat de persoane autorizate. Persoanele autorizate sunt responsabile de gestionarea tehnica, comerciala sau operationala a serverelor si a Activitatii.

## **6. TEMEIUL LEGAL AL PRELUCRARI**

Daca obtinem consimtamantul dumneavoastra pentru prelucrarea datelor cu caracter personal, articolul 6 alin. (1) lit. a) al GDPR serveste drept temei legal pentru prelucrarea noastra.

Daca prelucram datele cu caracter personal pentru ca acestea ne sunt necesare executarii unui contract sau intr-un cadru cvasi – contractual (de ex. pentru a va transmite o Oferta personalizata, potrivit nevoilor dumneavoastra), atunci articolul 6 alin. (1) lit. b) din GDPR ne serveste drept temei legal pentru prelucrarea datelor.

Daca prelucram datele cu caracter personal pentru indeplinirea unei obligatii ce ne revine noua, potrivit legii, atunci articolul 6 alin. (1) lit. c) din GDPR ne serveste drept temei legal pentru astfel de prelucrari.

Articolul 6 alin. (1) lit. f) ne poate servi drept temei legal, daca prelucrarea datelor cu caracter personal este necesara pentru a servi unui interes legitim al TRIPSTORIA sau al unui tert, numai in masura in care interesele, drepturile si libertatile dumneavoastra fundamentale nu sunt afectate.

Prin aceasta Politica de Prelucrare a Datelor, va vom prezenta punctual care este temeiul nostru legal pentru fiecare dintre categoriile de date cu caracter personal prelucrate.

## **7. STERGEREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

In general stergem datele cu caracter personal daca acestea au fost prelucrate pentru un singur scop, care a fost atins. Cu toate acestea, anumite date cu caracter personal pot face obiectul

unor obligatii de pastrare pentru anumite perioade de timp, potrivit dispozitiilor legale aplicabile. TRIPSTORIA sterge sau blocheaza accesul asupra datelor cu caracter personal, in conditii de siguranta, pana la implinirea respectivelor perioade de timp.

## **8. PRELUCRAREA DATELOR IN CAZUL ACCESARII OFERTELOR**

La fiecare accesare a ofertelor noastre, colectam urmatoarele date cu privire la dispozitivul utilizat pentru accesare: dispozitivul utilizat, adresa IP, navigatorul web folosit si data si ora accesarii. Colectam informatii privind oferta vizualizata, versiunea navigatorului web, sistemul de operare si furnizorul serviciului de internet. Urmarim, de asemenea si site-urile din care ati fost redirectionat catre oferta respectiva.

Recurgem la astfel de prelucrari in sprijinul interesului nostru legitim, pentru a ne permite afisarea respectivelor pagini accesate, intr-o maniera compatibila cu dispozitivul pe care il folositi pentru accesare. Printre altele, prelucram aceste date in scopul reperarii anumitor erori, cuantificarii interesului generat de anumite Oferte si pentru a proceda la adaptarea sau imbunatatirea Ofertelor. Acest scop justifica interesul nostru legitim, intemeiat legal pe Articolul 6 alin. (1) f) din GDPR.

Adresa IP nu este pastrata decat pe durata sesiunii si este stearsa sau criptata la inchiderea sesiunii. Toate datele prelucrate in acest scop sunt pastrate pentru durate limitate de timp.

## **9. PRELUCRAREA DATELOR IN SCOPUL PROMOVARII VACANTELOR**

Testimoniale sau extrase ale testimonialelor turistilor din destinatii, alaturi de fotografie, nume si prenume, pot, de asemenea, sa fie publicate pe site-urile Social Media, pe Website-ul nostru.

## **10. UTILIZAREA COOKIES**

Folosim cookie-uri pentru a personaliza continutul si anunturile, pentru a oferi functii de retele sociale si pentru a analiza traficul. De asemenea, le oferim partenerilor de retele sociale, de publicitate si de analize informatii cu privire la modul in care folositi site-ul nostru. Acestia le pot combina cu alte informatii oferite de dvs. sau culese in urma folosirii serviciilor lor. In cazul in care alegeti sa continuati sa utilizati website-ul nostru, sunteti de acord cu utilizarea modulelor noastre cookie.

Va invitam sa consultati politica noastra de cookies pentru exprimarea optiunilor dumneavoastra.

## **11. INREGISTRAREA UNUI CONT DE UTILIZATOR SI PLASAREA COMENZILOR**

Site-ul nostru va da posibilitatea de a va inregistra un cont de utilizator. In acest scop, vor fi completate casutele cu datele dumneavoastra cu caracter personal, precum numele si adresa de e-mail. In acest context colectam data si ora inregistrarii si adresa IP.

Temeiul legal pentru prelucrarea acestor date este articolul 6 alin. (1) lit. a) din GDPR. Daca utilizati contul astfel creat pentru acceptarea sau adaptarea uneia dintre Ofertele noastre la cerintele dumneavoastra, se genereaza un temei legal suplimentar al prelucrarii, respectiv

executarea obligatiilor rezultate dintr-un contract sau, dupa caz, indeplinirea demersurilor necesare incheierii unui contract, adica temeiul legal al prelucrării este articolul 6 alin. (1) lit. b) din GDPR.

Inregistrarea contului de utilizator este o etapa premergatoare, necesara pentru executarea sau in vederea initierii unei relatii contractuale cu noi, pentru prestarea anumitor servicii de catre noi.

Datele cu caracter personal dezvaluite in acest fel sunt prelucrate de noi pentru durata de timp necesara indeplinirii contractului. Prelucram aceste date inclusiv pentru indeplinirea unor obligatii ulterioare indeplinirii contractului, cum ar fi prestarea serviciilor post – vanzare sau indeplinirea unor obligatii comerciale sau fiscale, pentru perioada de timp prevazuta de lege. Termenul prevazut de lege pentru pastrarea datelor este de 10 ani, incepand cu anul urmator celui in care prestatiiile au fost efectuate.

In contextul executarii obligatiilor sale contractuale si / sau post – contractuale sau a unor servicii conexe ofertei, TRIPSTORIA prelucreaza datele cu caracter personal in mod direct, in asociere cu alte societati sau asigura interfata cu prestatorii serviciilor conexe.

Pentru executarea obligatiilor contractuale care rezulta din acceptarea ofertei noastre, lucram cu diferite societati specializate in prestarea diferitelor servicii care alcatuiesc oferta noastra sau conexe acesteia (astfel de servicii includ, dar nu se limiteaza la: rezervarea biletelor de transport rutier, maritim sau aerian, asigurarea pentru calatorie, obtinerea vizei pentru calatorie, obtinerea finantarii pentru plata ofertei, rezervarea cazarii, procesarea platii, arhivarea documentelor etc.).

In functie de caracteristicile ofertei, datele dumneavoastra cu caracter personal pot fi transmise unor entitati cu sediul in afara Uniunii Europene, inclusiv in tari carora Comisia Europeana nu le-a recunoscut un nivel adecvat de protectie a datelor cu caracter personal. Consideram ca optiunea dumneavoastra cu privire la oferta reprezinta consimtamantul expres si neechivoc cu privire la transferul datelor cu caracter personal, ale dumneavoastra si ale celorlalti beneficiari ai ofertei, catre acesti destinatari.

In acest context raspundem exclusiv de transmiterea datelor necesare executarii obligatiilor contractuale. Nu putem fi responsabili pentru modul in care aceste entitati protejeaza datele cu caracter personal dezvaluite de noi prin optiunea dumneavoastra expresa.

Pentru efectuarea platilor folosim serviciile procesatorului de plati PayU. Datele cu caracter personal transmise in vederea efectuării platii sunt supuse politicii de prelucrare a procesatorului, care poate fi consultata la acest link: <https://www.payu.ro/politica-de-confidentialitate>. In ciuda masurilor luate pentru a proteja datele dvs. cu caracter personal, va atragem atentia ca transmiterea informatiilor prin Internet, in general, sau prin intermediul altor retele publice, nu este complet sigura, existand riscul ca datele sa fie vazute si utilizate de catre terte parti neautorizate. Nu putem fi responsabili pentru astfel de vulnerabilitati ale unor sisteme in afara controlului nostru.

Supraveghem in permanenta respectarea de catre partenerii nostri a prevederilor privind prelucrarea datelor cu caracter personal, cel putin la un nivel egal cu al nostru. Datele personale pe care le dezvaluim acestora se limiteaza exclusiv la cele necesare prestării respectivului serviciu inclus in oferta.

## **12. COMUNICAREA**

Aveti posibilitatea de a ne contacta direct, folosind adresa indicata pe. Pe de alta parte, TRIPSTORIA va poate transmite cu caracter regulat, prin e-mail informari, prin newsletter-ul nostru la care aveti posibilitatea de a va inscrie.

TRIPSTORIA colecteaza datele personale: nume, prenume, adresa de e-mail, numar de telefon si preferinte (destinatia), direct de la persoanele vizate, prin formularul prin care se solicita contactarea de catre consultantii nostri in scopul prezentarii ofertei pentru care s-au furnizat datele personale. Consultantii nostri prelucreaza datele in termen de cel mult 48 de ore de la data colectarii, exclusiv pentru acest scop. In cazul in care persoana vizata nu este cea care a completat datele ori, daca este persoana care a furnizat datele, dar s-a razgandit in privinta solicitarii de a fi contactata, TRIPSTORIA sterge datele astfel colectata imediat ce (i) s-a implinit termenul de stocare de 48 de ore sau (ii) persoana vizata si-a exprimat optiunea de a nu mai fi contactata prin accesarea link-ului disponibil in mesajul de confirmare a colectarii datelor.

Datele astfel colectate sunt prelucrate in asociere cu operatorul de date cu caracter personal, care administreaza pagina Facebook. Detalii privind politica de prelucrare a datelor aplicabila acestor prelucrari, gasiti in sectiunea Conexiuni cu alte website-uri, disponibila mai jos.

Datelor personale pe care TRIPSTORIA le prelucreaza pentru acest scop, li se aplica aceleasi masuri de siguranta tehnice si organizatorice detaliate in prezenta. Persoanele vizate beneficiaza de toate drepturile prevazute de lege si explicate prin prezenta, in legatura cu datele colectate de catre TRIPSTORIA in acest mod.

### **Contact**

Ne puteti contacta utilizand oricare din mijloacele de contact pe care le-am enuntat in partea introductiva a prezentei Politici sau la oricare din datele prezentate pe website, adica prin telefon, fax, e-mail, posta sau curier rapid. In acest context vom prelucra exclusiv datele personale aferente canalului de comunicare pe care il alegeti dumneavoastra, respectiv: numarul de telefon, adresa de corespondenta, adresa de e-mail sau numarul de fax, asociate numelui dumneavoastra.

Vom folosi datele cu caracter personal astfel colectate, exclusiv in scopul de a raspunde solicitarii dumneavoastra sau pentru a remedia chestiunea supusa atentiei noastre prin oricare dintre aceste mijloace.

Face exceptie de la durata de prelucrare mentionata mai sus, situatia in care astfel de cereri creaza obligatii de natura comerciala sau fiscala in sarcina noastra. In astfel de situatii, datele cu caracter personal relevante pentru solutionarea cererii, vor fi pastrate cu respectarea termenelor legale aplicabile, dar nu mai mult de 3 (trei) ani de la data solutionarii solicitarii sau a reclamatiei.

Temeiul legal al prelucrarii datelor cu caracter personal in cadrul comunicarii cu noi il constituie art. 6 alin. (1) lit. b) al GDPR.

### **Newsletter**

Prin inscrierea la comunicările de tip Newsletter, adresa dumneavoastră de e-mail va fi utilizată în scopul comunicărilor comerciale proprii, pentru o perioadă de 10 ani de la data înregistrării. Comunicările noastre de acest tip pot fi personalizate și individualizate pe baza informațiilor pe care le detinem despre dumneavoastră.

Va puteți dezabona de la astfel de comunicări cu caracter comercial, utilizând butonul ”dezabonare”, accesibil din fiecare dintre comunicările pe care le vom transmite. Accesarea opțiunii de dezabonare constituie retragerea valabilă și suficientă a consimțământului dumneavoastră.

### **13. DOCUMENTE SI INFORMATII NESOLICITATE**

TRIPSTORIA poate primi documente sau informații pe care nu le-a solicitat în mod expres sau tacit persoanelor vizate, pentru diferite scopuri care nu fac parte din activitatea noastră sau care sunt adiacente activității noastre. Ne rezervăm dreptul de a nu da curs solicitărilor care exced serviciilor pe care noi le promovăm și / sau comercializăm ori pe care le intermediem. În cazul în care alegem să nu dăm curs unei astfel de solicitări sau, dacă un posibil efort din partea noastră ar fi vădit neintemeiat, datele cu caracter personal care vor intra în posesia noastră la inițiativa persoanei vizate, fără a fi solicitate de noi, vor fi șterse din toate mediile de stocare și o informare privind rezoluția de a nu da curs solicitării și privind ștergerea respectivelor date, va fi transmisă către persoana vizată.

Cu toate acestea, TRIPSTORIA poate prelucra date cu caracter personal sau chiar categorii speciale de date cu caracter personal, la cererea persoanei vizate și ca urmare a inițiativei persoanei vizate, în legătură directă cu una dintre Ofertele noastre, pentru a îndeplini un obiectiv al persoanei vizate. În acest scop, TRIPSTORIA va asigura măsuri tehnice și organizatorice adecvate nivelului de siguranță impus de categoriile de date prelucrate.

Datele cu caracter personal sau categoriile speciale de date cu caracter personal vor fi păstrate în evidențele noastre, pentru durate de timp diferite, după caz:

- pentru perioada de timp necesară soluționării solicitării primite din partea persoanei vizate sau
- pentru perioada de timp necesară îndeplinirii demersurilor pe care le implică obiectivele persoanei vizate care ne-au fost dezvaluite la data la care ne sunt încredințate respectivele date cu caracter personal și pot fi transmise în condiții de siguranță terților – contractanți ai TRIPSTORIA – care pot fi în măsură să soluționeze solicitarea primită din partea persoanei vizate, în niciun caz, durata de stocare a datelor respective, indiferent de mediul de stocare, nu va depăși trei (3) luni de la data la care ne-au fost încredințate respectivele date.

Datele cu caracter personal pe care nu le-am solicitat, dar pe care TRIPSTORIA decide să le întreprindă pentru a satisface un interes al persoanei vizate, vor fi, în funcție de mediul de stocare, șterse din evidențele noastre sau distruse, după cum urmează:

- imediat de la primire, daca solicitarea primita din partea persoanei vizate, in legatura cu care ne-au fost dezvaluite respectivele date cu caracter personal, este vadit neintemeiata;
- de indata ce solicitarea persoanei vizate a fost solutionata;
- in termen de cel mult trei (3) luni daca demersurile initiate la solicitarea persoanei vizate nu si-au putut atinge scopul.

## 16. CONEXIUNI CU ALTE WEBSITE-URI

Pe website-ul nostru gasiti conexiuni cu retelele de socializare Facebook, Google+, Instagram. Accesarea acestor conexiuni va conduce in afara website-ului. Politica noastra de prelucrare a datelor nu se aplica si acestor website-uri. Puteti gasi detalii privind politica de prelucrare a datelor pentru fiecare dintre aceste legaturi, la urmatoarele adrese:

Facebook: <http://www.facebook.com/policy.php>

Google+: <https://www.google.de/intl/de/policies/privacy/>

Instagram: <https://help.instagram.com/402411646841720>

## 17. DREPTURILE PRIVIND DATELE CU CARACTER PERSONAL

Potrivit GDPR, persoanele vizate dispun de mai multe drepturi. Daca doriti sa exercitati oricare re din aceste drepturi sau sa otineti informatii suplimentare privind prelucrarea datelor cu caracter personal, va rugam sa ne contactati. Principalele drepturi ale persoanelor vizate sunt urmatoarele:

**Dreptul de a fi informat** inseamna ca sunteti informat in legatura cu scopul, mijloacele si durata prelucrarii efectuate de noi asupra datelor dumneavoastra cu caracter personal. Prin prezenta Politica apreciem ca am informat persoanele vizate in legatura cu prelucrarile efectuate. Daca nu va considerati pe deplin informat prin publicarea acestei politici si informatiile furnizate, va invitam sa va exercitati unul din drepturile de mai jos:

**Dreptul de acces** inseamna ca aveti dreptul de a obtine acces la datele cu caracter personal prelucrate de noi si in legatura cu scopul, mijloacele si durata prelucrarii.

**Dreptul de a rectifica datele** va permite sa interveniti, in conditiile Articolului 16 din GDPR ori de cate ori datele dumneavoastra cu caracter personal prelucrate de noi sunt incorecte sau incomplete.

**Dreptul de a restringe prelucrarea** va permite ca, in conditiile prevazute de articolul 18 din GDPR, sa ne puteti pretinde restringerea prelucrarii cu privire la anumite date cu caracter personal care va privesc.

**Dreptul de a va opune prelucrarii** va da posibilitatea de a va opune prelucrarii, ori de cate ori prelucrarea datelor dumneavoastra cu caracter personal de catre noi se face avand ca unic temei legal pentru prelucrarea respectivelor date, consimtamantul dumneavoastra.

**Dreptul la portarea datelor** se poate exercita numai in legatura cu datele cu caracter personal prelucrate prin mijloace automate si va permite sa primiti datele prelucrate de noi intr-un format structurat, utilizat in mod curent si care poate fi citit automat.

**Dreptul la stergerea datelor** poate fi exercitat in limitele descrise de Articolul 17 al GDPR si va permite sa ne solicitati, in anumite conditii, sa stergem datele cu caracter personal care va privesc.

## **18. INFORMATII SUPLIMENTARE**

Suntem obligati sa raspundem oricareia dintre cererile dumneavoastra privind exercitarea unui drept, in termen de 30 de zile de la data primirii solicitarii complete. In cazul in care nu ati primit un raspuns din partea noastra in acest termen, aveti dreptul de a va adresa Autoritatea Nationale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu caracter Personal: [www.dataprotection.ro](http://www.dataprotection.ro), B-dul. G-ral. Gheorghe Magheru nr. 28-30, Sector 1, cod postal 010336, Bucuresti, Romania, e-mail: [anspdc@dataprotection.ro](mailto:anspdc@dataprotection.ro), fax: +40318.059.602.

Ne rezervam dreptul de a ne modifica, atunci cand consideram oportun sau legea ne impune, practicile de protectie a datelor si de a actualiza si modifica Politica de prelucrare a datelor in orice moment. Aceasta Politica de prelucrare a datelor este actualizata la data la care apare in partea superioara a documentului, iar versiunile anterioare sunt accesibile aici.